



وزارة الطاقة والصناعة

Ministry of Energy & Industry

إدارة التنمية الصناعية

Department of Industrial Development

قسم التراخيص الصناعية

Industrial Licensing Division

طلب ترخيص إقامة مشروع صناعي

Application Form for the Establishment
Of an Industrial Project

وفقاً لأحكام القانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٦م

بشأن التنظيم الصناعي الموحد لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
ولائحته التنفيذية

According to provisions of Law No. (20) Of the Year 2006
Concerning unified Industrial Organization for Gulf cooperation Council
Arab Gulf States and it's Executive Regulations

الدوحة _ ص.ب : ٢٥٩٩ _ هاتف : ٤٨٤٦٤٤٤ _ فاكس : ٤٨٣٢٠٢٤

DOHA _ P.O. Box : 2599 _ Tel: 4846444 _ Fax : 4832024

الموقع الإلكتروني: www.mei.gov.qa

البريد الإلكتروني : did@mei.gov.qa

المستندات المطلوبة للحصول على ترخيص صناعي

Documents Required for Obtaining an Industrial Project Licensing

- (١) Applicant must fill an application form for an Industrial License .
(١) تعبئة نموذج طلب الترخيص بكافة البيانات والمعلومات المطلوبة .
- (٢) The applicant or his authorized representative must sign every page duly filled by them from the application form .
(٢) التوقيع على كافة صفحات الطلب المعبئة من قبل صاحب المشروع أو وكيله المفوض .
- (٣) An authorization letter containing the name of authorized person with a copy from his ID Card .
(٣) كتاب تفويض لمن سيقوم بإجراء إنهاء الترخيص الصناعي يتضمن اسم المفوض وصورة من إثبات شخصيته .
- (٤) Copy of the ID card of the Applicant & his partners .
(٤) صورة من البطاقة الشخصية سارية المفعول لصاحب المشروع والشركاء (إن وجدوا) .
- (٥) Filling industrial project's environmental application form .
(٥) تعبئة الطلب البيئي للمشروع الصناعي .

First. General Information

أولاً: بيانات عامة

1. proposed Project Name

١. الاسم المقترح للمشروع

2. Legal Form

٢. الكيان القانوني

Partnership Company شركة تضامن Sole Proprietorship مؤسسة فردية
Limited Liability Company (W.L.L) شركة ذ.م.م
Joint Stock Company شركة مساهمة

3. Intended Industry

٣. الصناعة المراد إقامتها

4. Address

٤. العنوان

Fax _____ فاكس P.O. Box _____ ص.ب

Tel No. _____ هاتف

Web site _____ الموقع الإلكتروني

E-mail _____ البريد الإلكتروني

Proposed Project Location _____ الموقع المقترح للمشروع

٥. بيانات عن صاحب أو أصحاب المشروع ونسب حصصهم في رأس المال المدفوع

5. Project Owner's Details and Equity Share in Paid - up Capital

نسبة المشاركة في رأس المال Equity Share %	رقم البطاقة الشخصية ID No.	الجنسية Nationality	الاسم Name	الرقم S. No
				1
				2
				3
				4
				5
				6
				7

Signature and Seal (

) التوقيع والختم

Second: Products

ثانياً: المنتجات

قيمة المبيعات السنوية Annual Sales Value	الطاقة السنوية Capacity		* المنتجات / الخدمات Product *	رمز النظام المنسق HS Code	الرقم S. No
	الوحدة Unit	الكمية Quantity			
					1
					2
					3
					4
					5
					6
					7
					8
	الإجمالي : Total		ملاحظة: يرجى عدم تكرار رمز النظام المنسق في جدول المنتجات .		

*ملاحظة: في حالة وجود خدمات للغير تقوم بها المنشأة يتم إدراج القيمة ضمن ثانياً

* على صاحب المشروع الالتزام بالموصفات والمقاييس المعتمدة في حالة توفرها بالنسبة لمنتجات المشروع أو بالموصفات العالمية في حالة عدم توفر المواصفات القطرية .

*Industrial Project owner shall abide by approved standard and specifications applicable to his project's products, if any. In case there are no Qatari standards, he shall abide by the international standard specification.

Third: Machinery and Equipment

ثالثاً: الآلات والمعدات

العدد Quantity	نوع الآلة والمعدة Type of Machine/Equip	رمز النظام المنسق HS Code	الرقم S. No
			١
			٢
			٣
			٤
			٥
			٦
	إجمالي قيمة الآلات والمعدات ريال قطري Total Machinery value QR		ملاحظة: يرجى عدم تكرار رمز النظام المنسق .

Signature and Seal (

) التوقيع والختم

بيان تفصيلي بالعمالة			
التصنيف الوظيفي	العدد	الجنسية	إجمالي الراتب السنوي
إداري		قطري	
إداري		خليجي	
إداري		عربي	
إداري		أجنبي	
مهندس		قطري	
مهندس		خليجي	
مهندس		عربي	
مهندس		أجنبي	
فني		قطري	
فني		خليجي	
فني		عربي	
فني		أجنبي	
عامل ماهر		عربي	
عامل ماهر		أجنبي	
عامل غير ماهر		عربي	
عامل غير ماهر		أجنبي	
أخرى		عربي	
أخرى		أجنبي	
إجمالي عدد العمالة		إجمالي الراتب	

سابعاً: رأس المال الاستثماري ((ريال قطري)) ((QR)) Capital Investment

Eighth:

ثامناً:

١- مساحة الأرض = (م^٢ sq) = 1. Land Requirement

٢- مساحة المباني = (م^٢ sq) = 2. Building Area

تاسعاً: توضيح نوعية المخلفات التي تصدر عن المشروع والمعدات التي سوف يقوم المشروع بتوفيرها لحماية البيئة وطرق التخلص من المواد المؤثرة على البيئة

Ninth: Type of process wastes, and in house equipment for the protection of the environment and methods of disposal of environmentally harmful wastes

.....

.....

.....

.....

.....

Signature and Seal (

) التوقيع والختم

تعهد
COMMITMENT

أتعهد أنا الموقع أدناه : وأحمل بطاقة شخصية رقم : صحة البيانات الواردة ضمن طلب الترخيص، وبمسئوليتي الكاملة عن أي مخالفة لذلك، وأن العناوين أدناه تخصني شخصياً، وفي حالة تغيرها سوف أقوم بإبلاغ وزارة الطاقة والصناعة (إدارة التنمية الصناعية) بذلك، وأتحمل المسؤولية الكاملة عن ما يترتب على عدم قيامي بإبلاغ الوزارة بتغير هذه العناوين.

I the undersigned , and holder of ID Card number testify that the data contained in the licensing application is true and correct and admit full responsibility if proven otherwise , and that the addresses written below herein belong to me in person . I will report any changes on these addresses to the Ministry of Energy and Industry (Department of Industrial Development) , and hold myself responsible should I fail to do so.

Addresses

العناوين هي

P . O. Box : ص.ب :

City : المدينة :

Tele : هاتف :

Mobile: جوال : Fax : فاكس :

E-mail : البريد الإلكتروني :

Name: الاسم :

Signature: التوقيع :

Stamp: الختم :

Date: التاريخ :